

Lucie Stárková, *Činnost knižního oddělení (Bureau du livre) Francouzského institutu v Praze*, České Budějovice 2013, 93 s. (bakalářská práce Ústavu romanistiky FF JU).

Posudek oponenta bakalářské práce

Lucie Stárková si ve své bakalářské práci kladla za cíl přiblížit aktivity knižního oddělení Francouzského institutu v Praze, především pak jeho účast na knižních festivalech a dalších kulturních akcích, jichž využívá pro šíření francouzské kultury v České republice.

Práce Lucie Stárkové je velice přehledně strukturovaná. První kapitola přináší informace o dějinách Francouzského institutu v Praze od jeho založení v roce 1920 až po devadesátá léta 20. století. V následující části se již autorka věnuje samotnému knižnímu oddělení – přibližuje činnost knihovny-mediátéky, grantový program na podporu vydavatelské činnosti F. X. Šalda a spolupráci knižního oddělení Francouzského institutu na kulturních akcích, jako je Svět knihy či Noc literatury. Na závěr práce se pak Lucie Stárková zaměřila na kulturní akce pořádané samotným Francouzským institutem (Dny frankofonie, Hodiny pohádek, autorská čtení).

Při formulování svých závěrů se Lucie Stárková opírá o tištěné (Hnilica; revue Štěpánská 35), a především o elektronické zdroje. Jako zásadní nedostatek práce však vnímám fakt, že na tyto zdroje v samotné stati téměř neodkazuje. Výjimkou je jen kapitola věnovaná historii institutu, kde již v úvodu autorka naznačuje, že vychází zásadně z práce Jiřího Hnilici *Francouzský institut v Praze 1920-1951. Mezi vzděláním a propagandou (Praha 2009)*. Není však vůbec zřejmé, z jakých zdrojů přejímá informace o následujícím období dějin institutu ani o dalších tématech její bakalářské práce.

Jazyková stránka bakalářská práce Lucie Stárkové je velice slušná. Překlepy a gramatické chyby se v práci vyskytují jen výjimečně (např. s. 8 spolupráce na kulturních akcí). Text práce je navíc doplněn o podrobné francouzské resumé a cca 40 stran příloh, ze kterých bych vyzdvihl především tabulku přeložených děl s pomocí grantového programu F. X. Šaldy. Je velká škoda, že Lucie Stárková výpovědní hodnotu tabulky nijak zvláště nevyužila ve svém textu. Kapitola věnovaná tomuto programu nabízí v tomto směru jen velmi povšechné informace. Uvítal bych proto, pokud by se během obhajoby práce Lucie Stárková pokusila data obsažená v příloze č. 17 blíže interpretovat. Obdobně bych považoval za žádoucí objasnit způsob fungování Francouzského institutu v období Protektorátu Čechy a Morava. V úvodu práce se autorka sice zmiňuje o tom, že v době druhé světové války došlo k výraznému útlumu činnosti institutu (s. 8), v samotném textu práce však toto období zcela opomíjí.

I přes naznačené připomínky, z nichž přinejmenším nedostatečné odkazování na zdroje považuji za zásadní pochybení proti etice vědecké práce, doporučuji bakalářskou práci Lucie Stárkové k obhajobě a navrhuji ji klasifikovat stupněm „*dobře*“.

České Budějovice 28. 5. 2013



Mgr. Pavel Marek, Ph.D.